

# Séparateurs d'air DISCALSLIM®



01337/18 FR

## série 5518



### Fonction

Les dispositifs DISCALSLIM® éliminent en permanence et de façon automatique l'air présent dans les circuits hydrauliques des installations climatiques, jusqu'au niveau des micro-bulles (purge lente et continue).

La circulation d'eau complètement désaérée permet aux installations de fonctionner dans des conditions optimales sans problème de bruit, de corrosion, de surchauffes localisées et de dommages mécaniques.

Cette série spéciale de séparateurs d'air compacts est spécialement conçue pour être installée sous des chaudières, dans les versions avec tube cuivre (code 551801 et 551802) et tube fer (code 551805 et 551806). Le séparateur d'air peut être installé pour l'installation sur des tubes horizontaux ou verticaux. PATENT PENDING.

### Gamme de produits

Code 551801	Séparateur d'air DISCALSLIM® orientable pour tube cuivre	dimension DN 20 (Ø 18)
Code 551802	Séparateur d'air DISCALSLIM® orientable pour tube cuivre	dimension DN 20 (Ø 22)
Code 551805	Séparateur d'air DISCALSLIM® orientable raccords filetés femelle	dimension DN 20 (3/4" F)
Code 551806	Séparateur d'air DISCALSLIM® orientable raccords filetés femelle	dimension DN 20 (1" F)

### Caractéristiques techniques

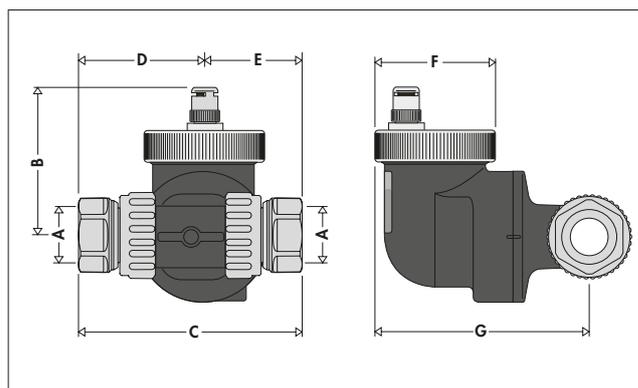
#### Matériaux

Corps :	PPAG40
Flotteur :	PP
Guide et tige flotteur :	laiton EN 12164 CW614N
Levier flotteur et ressort :	acier inox EN 10270-3 (AISI 302)
Joint :	EPDM

#### Performances

Fluides :	eau, eaux glycolées non dangereuses
Pourcentage maxi de glycol :	30 %
Pression maxi d'exercice :	3 bar
Pression maxi de purge :	3 bar
Plage température d'exercice :	0÷110 °C
Raccords :	bicône pour tube cuivre Ø 18 mm, Ø 22 mm 3/4" F (ISO 228-1) et 1" F (ISO 228-1)
Vidange :	avec bouchon hygroscopique

### Dimensions



Code	A	B	C	D	E	F	G	Poids kg
551801	Ø18	71	81	46,5	34,5	56	101	0,535
551802	Ø22	71	72	42	30	56	101	0,595
551805	3/4"	71	105	58,5	46,5	56	101	0,634
551806	1"	71	118	65	53	56	101	0,766

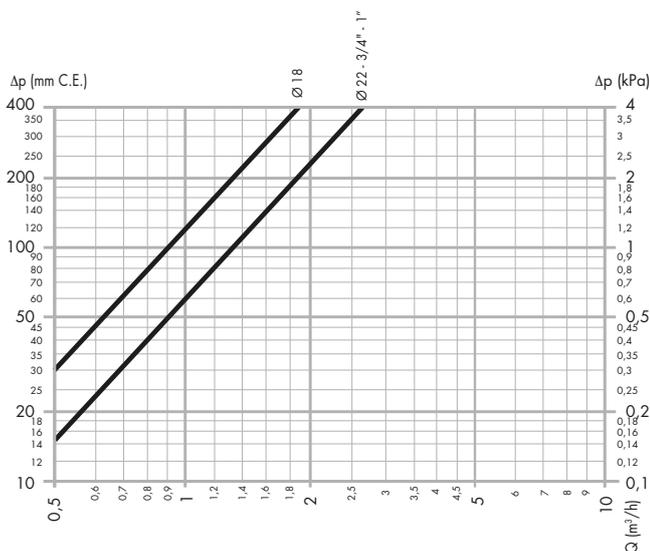
## Principe de fonctionnement

Grâce à sa configuration spéciale, le DISCALSLIM® a une très faible perte de charge. Son profil intérieur dévie une partie du flux dans la chambre de désaération. La vitesse du fluide est ralentie à l'intérieur de cette chambre puis le flux est divisé par un déflecteur présent dans les chambres secondaires qui provoque des turbulences. Ces mini tourbillons séparent les micro-bulles d'air présentes dans le fluide et se rassemblent dans la partie inférieure de la chambre sous forme de bulles plus grandes et remontent ensuite à travers l'évacuation présente à côté du flotteur.

Les bulles, qui se fondent entre elles, augmentent de volume jusqu'à ce que la pression hydrostatique soit en mesure de vaincre la force d'adhérence à la structure. Ensuite elles sont évacuées par le purgeur d'air automatique à flotteur.



## Caractéristiques hydrauliques



DN	DN 20	DN 20	DN 20	DN 20
Raccordements	Ø 18	Ø 22	3/4"	1"
Kv (m³/h)	9	13	13	13

## Débits maxi recommandés

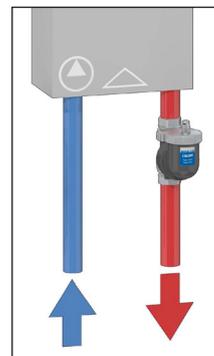
DN	DN 20	DN 20	DN 20	DN 20
Raccordements	Ø 18	Ø 22	3/4"	1"
l/min	21,67	21,67	21,67	21,67
m³/h	1,3	1,3	1,3	1,3

## Installation

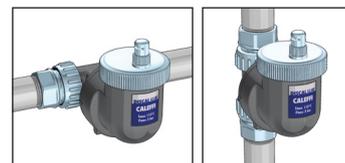
Le séparateur d'air doit être installé de préférence sur le départ chaudière.

## Compacité

Les dimensions compactes du corps et les versions disponibles permettent d'installer aisément le séparateur d'air dans des espaces réduits sous des chaudières murales.



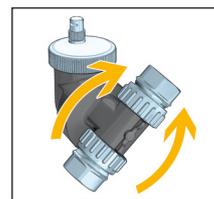
Le flotteur doit toujours être installé en position verticale. Le sens du flux dans le dispositif n'a pas d'importance.



## Particularités de construction

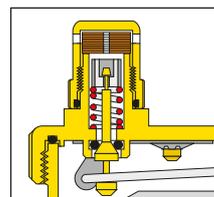
### Té orientable

Tourner manuellement le Té de raccordement afin d'adapter les raccords aux installations horizontales ou verticales.



### Bouchon hygroscopique

Le principe de fonctionnement du bouchon hygroscopique de sécurité est basé sur les propriétés de dilatation des disques en fibre de cellulose qui forment la cartouche d'étanchéité. Leur volume augmente de 50% quand ils sont plongés dans l'eau, ce qui engendre l'étanchéité du purgeur. Ils permettent d'éviter les dommages causés par les fuites d'eau.



### Technopolymère

Le matériau utilisé pour réaliser le séparateur d'air est un technopolymère sélectionné spécifiquement pour les installations de chauffage et de rafraîchissement. Le technopolymère présente les caractéristiques suivantes :

- haute résistance à la déformation tout en conservant une bonne flexibilité avant rupture ;
- bonne résistance à la formation de fissures ;
- très faible absorption d'humidité, pour un comportement mécanique constant ;
- haute résistance à l'abrasion due au passage continu du fluide ;
- performances inaltérées au changement de température ;
- compatibilité avec les glycols et les additifs utilisés dans les installations.

Les caractéristiques de ce matériau, associées au profilage particulier des zones les plus sollicitées, permettent des performances élevées avec les métaux normalement utilisés pour la réalisation des séparateurs d'air.

## CAHIER DES CHARGES

### Série 5518 DISCAL®

Séparateur d'air pour installations horizontales ou verticales, version compacte avec Té de raccordement orientable. Dimension DN 20, raccords Ø 18 avec raccords bicônes pour tube cuivre (Ø 20 et Ø 22, 3/4" F et 1" F). Corps en PPAG40 Élément interne en acier inox. Flotteur en PP. Guide du flotteur et axe en laiton. Levier du flotteur et ressort en acier inox. Joints d'étanchéité en EPDM. Fluides admissibles : eau et eaux glycolées non dangereuses ; pourcentage maxi de glycol 30 %. Pression maxi d'exercice : 3 bar. Pression maxi de purge : 3 bar. Plage de température d'exercice 0÷110 °C. Bouchon hygroscopique de sécurité. Corps en laiton, chromé. Joints d'étanchéité en EPDM. Cartouche d'étanchéité constituée de disques en fibre de cellulose ; au contact de l'eau, le volume de la fibre augmente de 50%. PATENT PENDING.

Nous nous réservons le droit d'améliorer ou de modifier les produits décrits, ainsi que leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis.